



克拉克 钢琴教程

人民音乐出版社

克 拉 克

钢 琴 教 程

第 五 册

大卫·克雷恩比尔作曲
弗朗西丝·克拉克编选

人 民 音 乐 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

克拉克钢琴教程. 5 / (美) 麦克阿托作曲 ; (美) 克拉克
编选 .— 北京 : 人民音乐出版社, 2003. 1

ISBN 7-103-00750-0

I. 克… II. ①麦…②克… III. 钢琴 - 练习曲 -
美国 IV. J657.411

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第084835号

Piano Technic

Book 5

Frances Clark Library for Piano Students

本书中文版权由北京版权代理有限公司代理取得

*

人民音乐出版社出版发行

(北京市海淀区翠微路2号 邮政编码: 100036)

Http://www.people-music.com

E-mail:copyright@ymusic.com.cn

新华书店北京发行所经销

北京市洛平印刷厂印刷

635×927毫米 8开 5.5印张

2003年1月北京第1版 2003年1月北京第1次印刷

印数: 1-5, 040册 定价: 10.20元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 如有缺页、倒装等质量问题
请与本社出版部联系调换。电话: (010) 68278400

内 容 提 要

这套教程与克拉克编选的另一套《钢琴文献》当今在美国颇为流行。本套系练习曲部分。

过去我国出版的许多钢琴技术练习，如拜厄、车尔尼、布格缪勒、克拉莫等人的练习曲，都是一百年前的作品，今天看来，其技术训练内容已不够用。本教程编写于二十世纪五十年代及六十年代，内容兼顾弹奏古典与近现代乐曲的技巧，不少练习的和声、节奏以及曲调颇具时代特色。十个手指与左、右手都有相同的练习机会。每首练习均有标题，音乐形象鲜明生动，编排合理，循序渐进。

全套共分六册，由初级开始，至中级程度，它的出版定能受到钢琴师生的欢迎。

前 言

《克拉克钢琴教程》系列共六册，按照我们的设想，它们将分别让学生作好技巧上的准备，去弹奏相应程度的音乐文献。

说实在的，没有一本书能教授技巧。话虽如此，一本书还是可以安排一种简单明了又合乎逻辑的顺序，按进度来陈述技巧，同时，提供各种有吸引力的音乐环境，以鼓励学生全神贯注地反复进行技巧实践。《克拉克钢琴教程》的用途即在于此。

你不妨研读一下本书，那你就会看到：

1. 每一首练习曲训练一个特定的技巧要点。每一首练习曲的目的说明见诸该页上方。但这里尤其要指出的有：
 - a) 特定的技巧要点是突出的，其他技巧要点不会喧宾夺主；
 - b) 该技巧要点在全曲中反复出现；
 - c) 该技巧要点还出现在白键与黑键的各种连接中；
 - d) 左手和右手将获得相同的实践经验，十个手指也将获得相同的实践经验。
2. 索引指示，在哪几首练习曲中可以实践种种技巧要点中的某一种。
3. 本册分为四章，每一章专门介绍在弹奏任何乐曲时手可能采取的四种基本位置中的一种（见目录）。

本册的编排仍按照用于《克拉克钢琴教程》第一、二、三、四册的总设计。学生在第五册里遇到的过于困难的技巧问题，都可以在第四册中稍为简易的曲谱里学到。
4. 所有的技巧实践都不是以手指练习的方式而是在音乐的前后联系中进行的。这些技巧练习曲中的大部分是以当代音乐风格谱写的。车尔尼、海勒、布格缪勒和斯特雷博格都写过他们那个时代的风格的练习曲，供19世纪的学生学习弹奏钢琴之用。但这些练习曲距今已有一百多年了呀！今天的年轻人耳朵里听到的是不同的节奏，不同的和声，不同的洪亮度，他们对以他们自己时代的风格谱写的技巧练习曲的反应会是热烈的、欢欣鼓舞的。

弗朗西丝·克拉克

索 引

黑体数码指该技巧问题在其中大量出现的那些练习曲；非黑体数码指该技巧问题在其中仅仅附带出现的那些练习曲。

伴奏型：古典派的，3、2、12、16；浪漫派的，21、23、25、30、31、7、9、11、26、29。

弹琶音时手指的穿越：从上面，29、31；从下面，30、31。

和弦：分解，3、16、17、18、21、22、23、4、7、14、20、26、29、30、31；立体的，5、6、28、1、11、24、27。

连续的：三度，16、24、25、28；六度，26、27；八度，28；三和弦，6。

伸展：到六度，16、20、9、25、27；到七度，17、15、27、31；到八度，18、19、20、21、22、23、28、7、11、26。

弹经过句段的灵巧性：五指位置，1、2、4、7、3；半音音阶，8、9；自然音阶，12、15；琶音，22、30、21、29；不规则的，11、16、23、26。

手指回到原位，21。

冲力型，6、28、5、17、18、20、22、25、26、27。

连奏：右手，3、14、16、20、21、24、31、2、19、25；左手，3、14、16、21、24、31、2；两手之间，4、23、30、29。

装饰：装饰音，13、19；颤音，7；回音，11。

手位的改变，16、17、18、20、21、23、28、9、11、19。

手位的转移，6、21、22、25、26、27、1、5、8、9、10、12、14、15、20、23、29、30、31。

重复音，5、18、20、29。

节奏问题：复节奏，25、31、3、7；附点节奏，8、19、6；切分节奏，5、10、17、20、24、27、28；二三交替，18。

弹音阶时手指的穿越：从上面，8、10、11、12、13、14、15；从下面，9、11、14、15。

断奏，5、10、13、20、27、28、6、7、9、25、29。

单手弹持续声部和活动声部：右手，10、13、23、31、26；左手，10、13、23、31、15、24、26、29。

持续控制，6、21、23、3、4、29、30、31。

目 录

(根据手的位置编排)

I. 五指位置

A. 灵巧练习

- 1. 风 标 1
- 2. 翻 筋 斗 2
- 3. 又 苦 又 甜 3
- 4. 超 级 首 领 4

B. 和 弦

- 5. 哥 萨 克 5
- 6. 巨 人 7

C. 颤 音

- 7. 百 音 盒 8

II. 弹音阶时手指的穿越

A. 弹半音时手指的穿越

- 8. 欢乐的吹奏手 10
- 9. 神 秘 11

B. 弹自然音时手指的穿越

- 10. 发脾气 12
- 11. 旋转的叶子 13
- 12. 滑雪道 14
- 13. 东方风格 15
- 14. 伤 感 16
- 15. 高峰时间 17

III. 伸 展

A. 灵巧练习

- 16. 喧闹的比赛 18
- 17. 蹩脚诗 19
- 18. 午 休 20
- 19. 影子进行曲 21
- 20. 狂欢节最后一天 22
- 21. 间奏曲 23
- 22. 发电站 24
- 23. 四月寒雨 26

B. 三 度

- 24. 新奥尔良 28

25. 波希米亚舞曲.....	29
C. 六 度	
26. 前奏曲.....	30
27. 伦 巴.....	31
D. 八 度	
28. 玩偶匣.....	32
IV. 弹琶音时手指的穿越	
29. 印第安森林区.....	33
30. F大调旋律.....	34
31. 无词歌.....	36

内容索引

I. 五指位置

1. 风标

弹短的黑键白键型时,手的灵巧性;两手一起弹平行进行。

Lively (轻快地 $\text{♩} = 78$)

The musical score consists of five systems, each with a treble and bass staff. The piece is in 3/4 time and marked 'Lively' with a tempo of 78 beats per minute. The dynamics are marked as *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), *cresc.* (crescendo), *dim.* (diminuendo), and *p* (piano). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and fingerings to guide the performer.

2. 翻筋斗

弹长的黑键白键型时手的灵巧性；两手交替和两手一起弹平行进行和反向进行。

Vigorously (朝气蓬勃地) ♩ = 120-132

The sheet music is arranged in five systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a forte (*f*) dynamic and a treble clef. The second system features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes fingering numbers (1, 5) and a key signature change to one flat. The third system shows a piano (*p*) dynamic in the treble and a forte (*f*) dynamic in the bass. The fourth system features a fortissimo (*ff*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking. The fifth system continues with fortissimo (*ff*) dynamics and includes various articulation marks like accents and slurs. The piece concludes with a final cadence in the bass clef.

3. 又苦又甜.

阿尔贝蒂音型练习曲，从手指到手指的重音转移。

Andante cantabile (♩. = 100-108)

The musical score is written for piano and bass. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature is 12/8. The tempo is marked 'Andante cantabile' with a quarter note equal to 100-108 beats per minute. The dynamics range from mezzo-piano (mp) to mezzo-forte (mf). The piece includes a 'poco rit.' (slightly ritardando) section and returns to 'a tempo'. A '3 espressivo' marking is present in the second system. The score features several slurs and fingerings (1-5) for both hands. The bass line is characterized by a steady Alberti bass pattern, while the treble line has a more melodic and expressive quality.

4. 超级首领

两手之间的连奏。

Presto ($\text{♩} = 138 - 144$)

The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The first system begins with a forte (*f*) dynamic marking. The right hand plays a series of chords, with the first chord marked with a '5' and the fourth with a '4'. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The piece is marked 'Presto' with a tempo range of 138-144 beats per minute. The score is divided into four measures per system, with bar lines and repeat signs indicating the structure.

p *f*

ff

mf *cresc.* *ff*

1 2 3 5
5 3 2 1

sfz *mf*

R.H. L.H.

L.H. Ped

8va

5. 哥萨克

和弦练习曲，快速断奏和弦：切分。

Sempre poco marcato (♩=144)

The musical score is written for piano in C major, 2/4 time, with a tempo of 144 beats per minute. It consists of six systems of music:

- System 1:** Marked *f*. Features a rhythmic pattern of eighth notes and chords in both hands.
- System 2:** Marked *piu f.*. Continues the rhythmic pattern.
- System 3:** Marked *mp*. Includes fingering numbers 5 and 4. The pattern continues.
- System 4:** Marked *p leggiero*. Includes fingering numbers 5 and 4. The pattern continues.
- System 5:** Marked *ff*. Includes fingering numbers 2 and 5. The pattern continues.
- System 6:** Concludes the piece with a final chord and a fermata.

6. 巨人

和弦练习曲，快速手位转移；冲力实践。

Largo pomposo (♩ = 60 - 66)

The musical score is written for piano and bass. It begins in the key of G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked 'Largo pomposo' with a metronome marking of 60-66 quarter notes per minute. The first system includes the instruction *f sempre marcato*. The score consists of four systems of piano and bass staves. The piece features complex chord progressions and rapid hand position changes, characteristic of a technical exercise. The first system shows a series of chords in the right hand and a simple bass line. The second system introduces more complex chordal textures. The third and fourth systems continue with intricate chordal patterns and rapid hand position shifts, ending with a final chord in the right hand.

7. 百音盒

颤音练习曲，两手交替。

Allegro moderato ($\text{♩} = 76$)

R.H. 8va

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with eighth notes, marked with a first fingering '1' and a second fingering '2'. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment of quarter notes. The dynamic marking 'mf' is placed between the staves.

8va

The second system continues the piece with two staves. The upper staff features a melodic line with eighth notes, marked with a third fingering '3'. The lower staff continues the harmonic accompaniment. The key signature remains one flat.

8va

The third system continues with two staves. The upper staff has a melodic line with eighth notes, marked with a fifth fingering '5'. The lower staff continues the harmonic accompaniment. The key signature remains one flat.

8va

The fourth system continues with two staves. The upper staff has a melodic line with eighth notes, marked with a second fingering '2'. The lower staff continues the harmonic accompaniment. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat).

8va

The fifth system continues with two staves. The upper staff has a melodic line with eighth notes. The lower staff continues the harmonic accompaniment. The key signature remains two flats.

8va.....

4

8va.....

f

2 3

8va.....

4 5 *f*

8va.....

molto rit.

8va.....

dim. *p* *f* 4